

[...]

**30.152/II/PF**

[...]

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Ter zitting van 29 oktober 1998 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht tegen Belgacom omwille van het feit dat Belgacom in haar briefwisseling met een Franstalige inwoner uit Brussel gebruik maakt van de Engelse vermeldingen “Residential Customers Division” en “General Manager (Customer Operational Team)”.

o

o

o

De VCT stelt vast dat artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bepaalt dat de autonome overheidsbedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Belgacom diende voor wat betreft de betrekkingen met de Franstalige inwoner uit Brussel uitsluitend het Frans te gebruiken.

2.

De VCT is zich bewust van de concurrentiële positie waarin Belgacom zich bevindt. Zij is evenwel van oordeel dat dit geen reden kan zijn tot het systematisch veelvuldig gebruik van het Engels in de communicatie naar het publiek toe. Het gebruik van Engelse termen draagt in algemene regel niet bij tot de kwaliteit van de over te dragen informatie. Als er correcte Nederlandse of Franse termen voorhanden zijn, dienen de overheden die te gebruiken.

Dit is in casu niet gebeurd. In die zin is de klacht dan ook ontvankelijk en om formele reden gegrond, zij het dat de kwestieuze Engelse termen nauwelijks van aard zijn om de globale begrijpbaarheid van de brief fundamenteel aan te tasten.

Een afschrift van dit schrijven wordt aan de heer L. VAN DEN BOSSCHE, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, aan de heer J. GOOSSENS, gedelegeerd bestuurder van Belgacom, aan de regeringscommissaris bij Belgacom en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

[...]